

Perakende Satış Yerleri için Pazar ve Resmi Tatil Günlerinde belirli Ürünlerin Satışı ile ilgili İşyeri Açılış Saatleri Genelgesi

(Dayanak: 14 Kasım 2006 (GVBl. S. 1045) tarihli Berlin dükkan açılış saatleri kanunu, 13 Ekim 2010 tarihli (GVBl. S. 467) Berlin dükkan açılış saatleri kanunu (BerLadÖffG ile değiştirilmiştir.)

1. Turist İhtiyaçları (Madde 4, fıkra 1, No.1 BerLadÖffG)

- **Açılış saatleri:** Saat 13.00 ile 20.00 arası ve 24 Aralık gününde, şayet bu gün bir Advent pazar gününe denk gelirse, saat 13.00 ile 17.00 arası.
- **Münhasıran satılabilecek ürünler:**

Turistik ürünler	Almanya'nın her bölgesinden turistik ürünler: Bunlar; Berlin ayısı baskılı, Berlin logolu veya Berlin manzaraları olan ürünler, Almanya'ya özel baskı taşıyan ürünler, örneğin Erzgebirge ahşap oymacılık ürünleri, Schwarzwald guguklu saatleri, Thüringen bölgesine has saman işi yıldızlar, Bavyera bira bardakları, Almanya'da görülmeye değer yerleri konu eden minyatürler gibi ürünler sayılır. Örneğin futbol küplerinin taraftar ürünleri de bunlara dahildir.
Kent haritaları Yol haritaları Gezi kılavuzları	Kitaplar (kurmaca edebiyat, polisiye romanlar, branş literatürü vs.) satışa sunulamaz.
Tütün ürünleri	Sigara, puro, sigarillo, tütün, pipo, kibrit, çakmak vs.
Film ve fotoğraf amaçlı tüketim malzemeleri	Fotoğraf makineleri ve film kameraları için kayıt araçları, piller vs.
Yakın zamanda tüketilecek ihtiyaç ürünleri	Güneşten koruyucular, sinek kovucu spreyleyler, yara bandları vs. Sadece turistlerin alışılacağı ihtiyaçlarına uygun olan ve kısa sürede tüketilen , uzun süreli kullanıma elverişli olmayan ürünler satılabilir. Diğer tüketim ürünleri, örneğin bir evin ihtiyacı olan - örn. büyük deterjan paketleri veya Berlin'le bir bağlantısı olmayan giyim eşyaları, çantalar v.s.- satılamaz.
Hemen tüketilecek gıda ve keyif verici maddeler	İşlenmesi / hazırlanması gerekmeden ve hemen tüketime hazır olan gıda ve keyif verici maddeler, örneğin kapalı kaplar içerisindeki alkollü ve alkolsüz içecekler, şekerlemeler, paketlenmiş dondurmalar, taze meyveler, paketlenmiş unlu mamüller Dikkat: Hazırlanmış yemek veya içecek olarak mahallinde tüketilecek gıda ve keyif verici ürünler dükkan açılış mevzuatına değil, lokantalar mevzuatına girer ve dolayısıyla lokantalar talimatnamesi yasağı gereğince yasak Pazartesi'den- Pazar gününe kadar saat 5.00 ila 6.00 arasındadır, (Şart: mücadele gerekmeyen lokanta olduğunu belgelemek ; alkollü içki satışı için bölgenin yetkili belediyesinin müsadese gereklidir.).

- Pazar ve resmi tatil günlerinde turistik ihtiyaç ürünleri sunan satış yerleri **mesai günlerinde** de bunların dışında başka ürünler satışa sunamaz. Bir satış yerinin belirleyici özellikleri (burada turistlerin ihtiyacına yönelik satış yeri) haftanın tüm günlerinde mevcut olmalıdır. **Yalnızca** yukarıda bildirilen ürün çeşitleri Pazartesi ile Pazar günleri arasında satışa sunulabilir. Sadece bu şart altında pazar ve resmi tatil günleri dükkan açılış ayrıcalığından faydalanılabilir.
- Bazı ürün çeşitleri veya tüm ürün çeşitleri sunulabilir, ancak yasada öngörülmemiş ürünler hariç.

2. Günlük İhtiyaçlar (Madde 4, fıkra 1, No. 3 BerlAdÖffG)

- **Açılış saatleri:** Saat 7.00 ile 16.00 arası ve 24 Aralık gününde, şayet bu bir Advent pazar gününe denk gelirse, saat 7.00 ile 14.00 arası; **Paskalya ertesi Pazartesi (Ostermontag), Pentekost ertesi Pazartesi (Pfungstmontag) ve Noel bayramının 2. günü (2. Weihnachtsfeiertag) sadece gazete ve dergiler satışa çıkartılabilir.**
- **Münhasıran satılabilecek ürünler:**

Çiçekler ve bitkiler	Kesme çiçekler, saksı bitkileri, balkon ve bahçe bitkileri, süs bitkileri, kuru çiçek aranjmanları vs. Genellikle kasaların yanında satışa çıkartılan, örn. dekoratif saksılar ve tebrik kartları gibi aksesuar ürünlerinden oluşan kısıtlı, <u>az miktarda</u> ürün satışına da izin verilebilir. Bunun için gereken alan çok az olmalıdır. Yasak olan ürünler: El arabaları, bahçe mobilyaları, bahçe aletleri, toprak, gübre, haşere ilaçları, balkon saksıları, sarmaşık çitleri vs.
Gazeteler ve dergiler	Yasak olanlar: Kitaplar (kurmaca edebiyat, polisiye romanlar, branş literatürü vs.)
Unlu mamüller ve pastane ürünleri	Pastalar, sandöviç ekmekleri, ekmek, vs.
Süt ve süt ürünleri	Süt, peynir, yoğurt, lor, krem şanti, kahve kreması vs.

- **Yalnızca** yukarıda bildirilen mal çeşitleri Pazartesi ile Pazar günleri arasında satışa sunulabilir. Sadece bu şart altında pazar ve resmi tatil günleri dükkan açılışından faydalanılabilir. Yasak olmayan ürün çeşitleri kombine olarak da satılabilir. Fırınlar örn. gazete ve süt ürünleri satışa sunabilir.

➤ **Dikkat**

- Hem perakende ticaretin yapıldığı, hem de lokantalar mevzuatına uygun hizmetlerin sunulduğu kuruluşlar **karışık işletmeler** sayılır. Örneğin bir içkili mekan, mücadele gerektirmeyen lokanta, internet kafesi veya büfe, eğer perakende ticaret ile diğer hizmet sunumu arasında **kesin bir ayırma** mümkün değil ise, kuruluşun tamamını Pazar ve resmi tatil günlerinde kapalı tutmak zorundadır. Bu durumda ürün satışına (perakende ticaret) yönelik BerlAdÖffG talimatları uygulanır. Perakende ticaret için Pazar ve resmi tatil günlerinde yukarıda sözü edilen kapanış saatleri (BerlAdÖffG 1.-3 maddeleri) ve istisnalar (BerlAdÖffG 4.-6. maddeleri) geçerlidir.

➤ **İhlaller**

- Gerek **belirtilmiş olan açılış saatleri**, gerekse de bu açılış saatlerinde satış yapılabilecek **izinli ürünler**, **kesin** düzenlenmiştir. Buna aykırı davranış ihlal davasının açılabilmesine sebebiyet verir.
- BerlAdÖffG hükümlerinin uygulanması düzenli bir şekilde kontrol edilmektedir. BerlAdÖffG Kanununa kasden veya ihmalle aykırı hareketler için 15.000 Euro'ya kadar bir para cezası uygulanabilir.
- BerlAdÖffG 8. maddesinin 3. fıkrasına göre memurlar, BerlAdÖffG Kanununda belirlenen yükümlülüklerin yerine getirilmesine yönelik talimatlar verebilir. Yasal olarak öngörülen dükkan açılış saatlerinin uygulanması bu yükümlülüklerden biridir, dolayısıyla aykırı hareket durumunda (özellikle izinsiz Pazar ve resmi tatil günü açılışı) satış yerinin kapatılması zorunluluğu getirilir.

Çelişkili durumlarda, işletmeniz için hangi istisnai düzenlemenin geçerli olabileceği konusunda belediye makamına danışmanızı tavsiye ederiz.

İletişim bilgilerini lütfen 115 numaralı yurttaş telefonundan öğreniniz.